

DEFAULT QTAG	QTAG	SCALE VALUE	American English [en-US]	Arabic [ar-EG]	Translation Notes
WP21073	S0		PROJECT:	المشروع:	
		20	SC	SC	
WP5	SA		COUNTRY:	البلد	
		004	Lebanon	لبنان	
STUDY_WAVE	STUDY_WAVE		STUDY WAVE:	STUDY WAVE:	
		33	Wave 16.8	Wave 16.8	
WP22132	SB		Sample Source:	مصدر العينة:	
		1	RDD	RDD	
			Stratification variable from sample file:	Stratification variable from sample file:	

STRATA2	STRATA2		Mobile Sample Stratification	تقسيم عينات الهاتف (خط موبايل / جوال)
WP9267	SC		Landline or Mobile Phone Number:	هاتف (خط أرضي) أو خط موبايل / جوال:
			Do not ask; Code from Sample file based on source	باحث: لا تسأل، حدد بناءً على رقم الهاتف
		2	Mobile Phone	خط موبايل / جوال
			(INTRODUCTION) (Interviewer may adapt text as appropriate): Good [morning/afternoon/evening]. I am _____ with _____. We are conducting a special poll about issues facing people in Lebanon.	(المقدمة:) (يمكن للباحث التصرف بالنص حسب ما يراه مناسباً) (اقرأ:) صباح الخير/مساء الخير: أنا----- من _____ وهي شركة استطلاعات للرأي. نقوم حالياً بدراسة حول موضوع اجتماعي في لبنان.
			(READ:) I just have a few questions to make sure I have the correct person for the poll. First, ...	(اقرأ:) سوف أطرح عليك بعض أسئلة للتأكد من أنني أتحدث مع الشخص المناسب لهذه الدراسة. أولاً.....
REGION2_LBN	SE		Which governorate do you live in?	في أي محافظة تعيش؟
			Open-ended and code	(إجابة مفتوحة و قم بالترميز)
			INTERVIEWER: If necessary, read out response options.	(باحث: إذا لزم الأمر، اقرأ الخيارات)
		1	Beirut Governorate	محافظة بيروت
		2	Nabatieh Governorate (Jabal Amel)	محافظة النبطية (جبل عامل)
		3	Beqaa Governorate	محافظة البقاع
		4	North Governorate (al-Shamal)	محافظة الشمال
		5	Mount Lebanon Governorate (Jabal Lubnan)	محافظة جبل لبنان

		6	South Governorate (al-Janoub)	محافظة الجنوب
		98	(DK)	(لا يعرف)
		99	(Refused)	(رفض الإجابة)
REGION_LBN	SD		Which district do you live in?	في أي قضاء تعيش؟
			Open-ended and code	(إجابة مفتوحة وقم بالترميز)
			INTERVIEWER: If necessary, read out response options.	(باحث: إذا لزم الأمر، اقرأ الخيارات)
			<p>If code 1 in SE/REGION2_LBN, display on screen codes 1, 3, 98 and 99 in SD/REGION_LBN;</p> <p>If code 2 in SE/REGION2_LBN, display on screen codes 12, 21, 24, 25, 98 and 99 in SD/REGION_LBN;</p> <p>If code 3 in SE/REGION2_LBN, display on screen codes 13, 14, 15, 26, 27, 98 and 99 in SD/REGION_LBN;</p> <p>If code 4 in SE/REGION2_LBN, display on screen codes 5, 6, 7, 8, 9, 23, 29, 98 and 99 in SD/REGION_LBN;</p> <p>If code 5 in SE/REGION2_LBN, display on screen codes 17, 18, 19, 22, 28, 30, 98 and 99 in SD/REGION_LBN;</p> <p>If code 6 in SE/REGION2_LBN, display on screen codes 10, 11, 20, 98 and 99 in SD/REGION_LBN;</p> <p>Otherwise, display on screen codes 1, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19,</p>	<p>SD/REGION2_LBN, display on screen If code 1 in ;SE/REGION_LBN codes 1, 3, 98 and 99 in</p> <p>If code 2 in SD/REGION2_LBN, display on screen ;in SE/REGION_LBN 99 codes 12, 21, 24, 25, 98 and</p> <p>If code 3 in SD/REGION2_LBN, display on screen in and 99 codes 13, 14, 15, 26,27, 98 ;SE/REGION_LBN</p> <p>If code 4 in SD/REGION2_LBN, display on screen and 99 in 98 ,codes 5, 6, 7, 8, 9, 23, 29 ;SE/REGION_LBN</p> <p>If code 5 in SD/REGION2_LBN, display on screen and 99 in 98 ,30 ,codes 17, 18, 19, 22, 28 ;SE/REGION_LBN</p> <p>If code 6 in SD/REGION2_LBN, display on screen ;in SE/REGIONLBN codes 10, 11, 20, 98 and 99</p> <p>Otherwise, display on screen codes 1, 3, 5, 6, 7, 8, 9, ,24 ,23 ,22 ,21 ,20 ,19 ,18 ,17 ,15 ,10, 11, 12, 13, 14 SE/REGION_LBN nd 99 in 98 ,30 ,29 ,28 ,27 ,26 ,25</p>

			20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 98 and 99 in SD/REGION_LBN		
		1	Beirut. East Center	بيروت الشرقية	
		3	Beirut. West Center	بيروت الغربية	
		5	Tripoli	طرابلس	
		6	Koura	كورة	
		7	Zgharta	زغرتا	
		8	Batroun	بترون	
		9	Akkar	عكار	
		10	Saida	صيدا	
		11	Tyre	صور	

		12	Nabatieh	نبطية	
		13	Zahle	زحلة	
		14	Baalbak	بعلبك	
		15	Western Bekaa	البقاع الغربي	
		17	Jbeil	جيبيل	
		18	Chouf	شوف	
		19	Aley	عاليه	
		20	Jezzine	جزين	
		21	Bent Jbeil	بنت جبيل	
		22	Matn	متن	
		23	Becharri	بشري	
		24	Marjeyoune	مرجعيون	
		25	Hasbaya	حاصبيا	
		26	Rashaya	راشيا	
		27	Hermel	هرمل	
		28	Keserwan (incl Jounieh)	كسروان	

		29	Minieh-Danniye	منية - ضنية	
		30	Baabda	بعيدا	
		98	(DK)	(لا يعرف)	
		99	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WP1220M	S2		Can you please confirm your age? (Open ended and code actual age)	ما هو عمرك؟ (جواب مفتوح. سجل العمر بالتحديد)	This may be translated as "What is your age?"
		99	99+	99 سنة وما فوق	
		100	(Refused)	(رفض الإجابة)	
			(If code 100 in S2/WP1220M, Thank and Terminate; Otherwise, Continue)	(If code 100 in S2/WP1220M, Thank and Terminate; Otherwise, Continue)	
WP1220M_DUB	S2_DUB		(INTERVIEWER: Re-enter age in years. Do NOT ask the respondent.)	(لا تسأل المبحوث. باحث: أعد إدخال العمر بالسنوات)	
		99	99+	99+	
			(PROGRAMMER: IF RESPONSES IN S2/WP1220M AND S2_DUB/WP1220M_DUB DO NOT MATCH, DISPLAY PROMPT BELOW AND INTERVIEWER SHOULD THEN RE-ENTER RESPONSES IN S2/WP1220M AND S2_DUB/WP1220M_DUB)	(PROGRAMMER: IF RESPONSES IN S2/WP1220M AND S2_DUB/WP1220M_DUB DO NOT MATCH, DISPLAY PROMPT BELOW AND INTERVIEWER SHOULD THEN RE-ENTER RESPONSES IN S2/WP1220M AND S2_DUB/WP1220M_DUB)	
			(INTERVIEWER: You entered a different number than in the original question. Please go back and enter the correct number.)	(الباحث: لقد أدخلت رقمًا مختلفًا عن الرقم المذكور في السؤال السابق، يرجى العودة وإدخال الرقم الصحيح)	

			(If code 15-24 or 40-99 in S2/WP1220M AND if not quota-filled for age group, Continue; Otherwise, Thank and Terminate)	(If code 15-24 or 40-99 in S2/WP1220M AND if not quota-filled for age group, Continue; Otherwise, Thank and Terminate)	
WP22134	S2A		Including yourself, how many people, age 15 to 24, currently live in your household? (Open ended and code actual number) (If necessary, READ: Please only think about people, age 15 to 24, who live in your household most of the time.)	بمن فيهم أنت، ما هو عدد البالغين المقيمين في منزلكم حالياً والذين تتراوح أعمارهم ما بين 15 - 24 سنة؟ (جواب مفتوح. سجل العدد). (اقرأ عند الضرورة: أرجو أن تذكر جميع من يقيم في منزلكم والذين تتراوح أعمارهم ما بين 15 - 24 سنة، ويعيشون في منزلكم معظم الوقت).	
		00	None	لا أحد	
		96	96+	96+	
		98	(DK)	(لا يعرف)	
		99	(Refused)	(رفض الإجابة)	
			(If code 98 or 99 in S2A/WP22134, Skip to S2A1/WP22135; Otherwise, Continue)	(If code 98 or 99 in S2A/WP22134, Skip to S2A1/WP22135; Otherwise, Continue)	
WP22134_DUB	S2A_DUB		(INTERVIEWER: Re-enter number of people age 15 to 24 who currently live in household. Do NOT ask respondent.)	(باحث: سجل عدد الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم ما بين 15 - 24 سنة و المقيمين في المنزل حالياً مرة ثانية. لا تسأل المستفتى)	
		00	None	لا أحد	
		96	96+	96+	
			(PROGRAMMER: IF RESPONSES IN S2A/WP22134 AND S2A_DUB/WP22134_DUB DO NOT MATCH, DISPLAY PROMPT BELOW AND INTERVIEWER SHOULD THEN RE-ENTER RESPONSES IN INTERVIEWER SHOULD THEN RE-	(PROGRAMMER: IF RESPONSES IN S2A/WP22134 AND S2A_DUB/WP22134_DUB DO NOT MATCH, DISPLAY PROMPT BELOW AND INTERVIEWER SHOULD THEN RE-ENTER RESPONSES IN S2A/WP22134 and S2A_DUB/WP22134_DUB)	

			ENTER RESPONSES IN S2A/WP22134 and S2A_DUB/WP22134_DUB)		
			(INTERVIEWER: You entered a different number than in the original question. Please go back and enter the correct number.)	(الباحث: لقد أدخلت رقمًا مختلفًا عن الرقم المذكور في السؤال السابق، يرجى العودة وإدخال الرقم الصحيح)	
WP22135	S2A1		Including yourself, how many people, age 40 or older, currently live in your household? (Open ended and code actual number) (If necessary, READ: Please only think about people, age 40 or older, who live in your household most of the time.)	بمن فيهم أنت، ما هو عدد البالغين المقيمين في منزلكم حاليًا والذين أعمارهم 40 سنة وما فوق؟ (جواب مفتوح. سجل العدد). (اقرأ عند الضرورة: أرجو أن تذكر جميع من يقيم في منزلكم والذين أعمارهم 40 سنة وما فوق، ويعيشون في منزلكم معظم الوقت).	
		00	None	لا أحد	
		96	96+	96+	
		98	(DK)	(لا يعرف)	
		99	(Refused)	(رفض الإجابة)	
			(If code 98 or 99 in S2A1/WP22135, Skip to Note before S6/WP19565; Otherwise, Continue)	(If code 98 or 99 in S2A1/WP22135, Skip to Note before S6/WP19565; Otherwise, Continue)	
WP22135_DUB	S2A1_DUB		(INTERVIEWER: Re-enter number of people age 40 or older who currently live in household. Do NOT ask respondent.)	(باحث: سجل عدد الأشخاص الذين أعمارهم 40 سنة وما فوق والمقيمين في المنزل حاليًا مرة ثانية. لا تسأل المستفتي).	
		00	None	لا أحد	
		96	96+	96+	

			(PROGRAMMER: IF RESPONSES IN S2A1/WP22135 AND S2A1_DUB/WP22135_DUB DO NOT MATCH, DISPLAY PROMPT BELOW AND INTERVIEWER SHOULD THEN RE-ENTER RESPONSES IN S2A1/WP22135 and S2A1_DUB/WP22135_DUB)	(PROGRAMMER: IF RESPONSES IN S2A1/WP22135 AND S2A1_DUB/WP22135_DUB DO NOT MATCH, DISPLAY PROMPT BELOW AND INTERVIEWER SHOULD THEN RE-ENTER RESPONSES IN S2A1/WP22135 and S2A1_DUB/WP22135_DUB)	
			(INTERVIEWER: You entered a different number than in the original question. Please go back and enter the correct number.)	(الباحث: لقد أدخلت رقمًا مختلفًا عن الرقم المذكور في السؤال السابق، يرجى العودة وإدخال الرقم الصحيح)	
			(If code 00, 98, or 99 in S2A/WP22134 AND code 00, 98, or 99 in S2A1/WP22135, Thank and Terminate; Otherwise, Continue)	(If code 00, 98, or 99 in S2A/WP22134 AND code 00, 98, or 99 in S2A1/WP22135, Thank and Terminate; Otherwise, Continue)	
WP19565	S6		Your participation in this survey is voluntary. Your information will be kept private and combined with responses of other people so that individuals cannot be identified. Do you agree to participate in the survey?	مشاركتك في هذه الدراسة طوعية. وسنحافظ على خصوصية المعلومات الخاصة بك و ستضاف إلى المشاركين الآخرين لأغراض البحث فقط ولا يمكن لأحد التعرف إلى بيانات المشاركين بالدراسة. هل توافق على المشاركة بالدراسة ؟	
		1	Yes	نعم	
		2	No	لا	
		3	(DK)	(لا يعرف)	
		4	(Refused)	(رفض الإجابة)	
			(If code 1 in S6/WP19565, Continue; Otherwise, Thank and Terminate)	(If code 1 in S6/WP19565, Continue; Otherwise, Thank and Terminate)	

WP19958	S7		Some or all of this interview may be recorded for quality assurance purposes and your information will be kept completely confidential. Do I have your permission to record the interview?	قد يتم تسجيل أجزاء من هذه المقابلة لغرض ضمان الجودة. ولن يتم مشاركة هذه المعلومات على الإطلاق مع أي أطراف خارج الدراسة وستعامل معلوماتك بخصوصية تامة. هل توافق على تسجيل المقابلة؟	
		1	Yes	نعم	
		2	No	لا	
		3	(DK)	(لا يعرف)	
		4	(Refused)	(رفض الإجابة)	
			(If respondent does not want the interview to be recorded or says "don't know" or refuses [code 2, 3, or 4 in S7/WP19958], the interview should not be recorded but can continue)	(If respondent does not want the interview to be recorded or says "don't know" or refuses [code 2, 3, or 4 in S7/WP19958], the interview should not be recorded but can continue)	
WP22140	S7A		AGE QUOTAS:	عينة الأعمار:	
			Programmer: Code only; do NOT ask. If code 15-24 in S2/WP1220M, code as 1; If code 40-99 in S2/WP1220M, code as 2	Programmer: Code only; do NOT ask. If code 15-24 in S2/WP1220M, code as 1; If code 40-99 in S2/WP1220M, code as 2	
		1	Age 15-24 (n=500)	الأعمار ما بين 15-24 سنة (n =500)	
		2	Age 40 or older (n=500)	الأعمار 40 سنة و ما فوق (n =500)	
WP20704	S8		INTERVIEW START DATE (DD.MM.YYYY):	تاريخ بدء المقابلة: (ي.ي.ش.ش.س.س)	
WP16680	S9		START TIME (HH:MM:SS):	وقت بدء المقابلة	

WP14	S10		Do you live in (Read 1-3, then 6)?	هل تقيم في (اقرأ من 1-3، ومن ثم 6)؟
		1	A rural area or on a farm	في منطقة ريفية أو زراعية
		2	A small town or village	في بلدة صغيرة أو قرية
		3	A large city	في مدينة كبيرة
		6	A suburb of a large city	في ضاحية من مدينة كبيرة
		4	(DK)	(لا يعرف)
		5	(Refused)	(رفض الإجابة)
STATE1_DATE	STATE1_DATE		SECTION DATE STATE1 (DD.MM.YYYY):	SECTION DATE STATE1 (DD.MM.YYYY):
STATE1_CLK	STATE1_CLK		SECTION CLOCK STATE1 (HH:MM:SS):	SECTION CLOCK STATE1 (HH:MM:SS):
WP22070	1		Which of the following factors would you say is MOST IMPORTANT in determining someone's success in Lebanon?	أي من العوامل التالية قد تقول بأنها الأكثر أهمية في تحديد نجاح شخص ما في لبنان؟
			Read Items	اقرأ العبارات
			Programmer: Randomize Items	Programmer: Randomize Items
		1	Hard work	العمل الجاد
		2	Education	التعليم
		3	Family wealth or connections	ثروة العائلة أو المعارف

		4	Race/ethnicity	الخلفية العرقية أو الاثنية	Use the word that best conveys different racial/ethnic differences between people. In some countries "nationality" may be the best word to convey this.
		5	Luck	الحظ	
		6	Gender	الجنس	If "gender" doesn't exist as a term in the local language, use "sex" (if it would be understood" or use "whether a person is male or female" if that is better.
		7	(None of these)	(ولا واحدة منها)	
		8	(All equally important)	(جميعها بنفس الأهمية)	
		98	(DK)	(لا يعرف)	
		99	(Refused)	(رفض الإجابة)	
Q1_ORD	Q1_ORD		Q1 Response Option Random Order	Q1 Response Option Random Order	
	2		Do you think using DIGITAL technology, such as computers and smartphones, helps children in Lebanon a lot, a little, or not at all with each of the following areas?	هل تعتقد بأن التكنولوجيا الرقمية، مثل الكمبيوتر والهواتف الذكية، تنفع الأطفال في لبنان كثيراً، قليلاً، أم أنها لا تنفعهم أبداً في كل من النواحي التالية؟	
			Read Items	اقرأ العبارات	

		1	A lot	ينفع كثيراً	
		2	A little	ينفع قليلاً	
		3	Not at all	لا ينفع أبداً	
		8	(DK)	(لا يعرف)	
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WP22071	2A		Education	التعلم	
WP22072	2B		Having fun	التمتع بالمرح	
WP22073	2C		Being creative	القدرة على الإبداع	
WP22074	2D		Socializing	ليكونوا اجتماعيين	"Socializing" means "spending social time with people"? Please use the best translation to convey this meaning.
WP22075	3		Using the Internet can include activities like email, using Google, or browsing websites and social media, such as Facebook or WhatsApp. How often have you used the Internet for any reason in the past 30 days? Every day, several times a week, less than once a week, or never?	يمكن أن يتضمن استخدام الإنترنت أنشطة مثل البريد الإلكتروني أو استخدام Google أو تصفح مواقع الإنترنت، ووسائل التواصل الاجتماعي، مثل فيسبوك أو واتساب. كم كان تكرار استخدامك للإنترنت لأي سبب خلال الثلاثين يوماً الماضية؟ كل يوم، عدة مرات في الأسبوع، أقل من مرة في الأسبوع، أم ولا مرة؟	
		1	Every day	كل يوم	
		2	Several times a week	عدة مرات في الأسبوع	

		3	Less than once a week	أقل من مرة في الأسبوع
		4	Never	ولا مرة
		8	(DK)	(لا يعرف)
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)
			(If code 1-3 in Q3/WP22075, Continue; Otherwise, Skip to Q5/WP22077)	(If code 1-3 in Q3/WP22075, Continue; Otherwise, Skip to Q5/WP22077)
WP22076	4		When you use the Internet, personal information such as your name, phone number and location can be collected and shared. How concerned are you about this? Very concerned, somewhat concerned, or not concerned at all?	عند استخدام الإنترنت، يمكن الحصول على المعلومات الشخصية عنك مثل اسمك ورقم هاتفك وموقع إقامتك، ومشاركتها مع آخرين. ما مدى قلقك من هذا الشأن؟ هل أنت قلق جداً، قلق إلى حد ما، أم غير قلق على الإطلاق؟
		1	Very concerned	قلق جداً
		2	Somewhat concerned	قلق إلى حد ما
		3	Not concerned at all	غير قلق على الإطلاق
		8	(DK)	(لا يعرف)
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)
WP22077	5		Which of the following do you use MOST OFTEN to stay informed about current events? Social media, online news sites, family or friends, radio, television, or newspapers?	أي مما يلي تستخدمه الأكثر للبقاء على اطلاع بالأحداث الجارية؟ وسائل التواصل الاجتماعي، مواقع الأخبار على الإنترنت، الأسرة أو الأصدقاء، الراديو، التلفزيون، أو الصحف؟

		1	Social media	وسائل التواصل الاجتماعي	
		2	Online news sites	مواقع الأخبار على الإنترنت	
		3	Family or friends	العائلة أو الأصدقاء	
		4	Radio	الراديو	
		5	Television	التلفزيون	
		6	Newspapers	الصحف	
		7	(None of these)	(ولا واحدة منها)	
		8	(DK)	(لا يعرف)	
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)	
	6		Do you think it is more important for GIRLS, more important for BOYS, or equally important for girls and boys to learn how to do each of the following?	هل تعتقد أنه أكثر أهمية بالنسبة للبنات، أو أكثر أهمية بالنسبة للصبيان، أم أنه بنفس الأهمية بالنسبة للبنات وللصبيان تعلم كيفية القيام بكل مما يلي؟	
			Read Items	اقرأ العبارات	
			Programmer: Randomize Items	Programmer: Randomize Items	
		1	More important for GIRLS	أكثر أهمية للبنات	
		2	More important for BOYS	أكثر أهمية للصبيان	
		3	Equally important for girls and boys	نفس الأهمية للبنات، و للصبيان	

		8	(DK)	(لا يعرف)
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)
WP22078	6A		Use a smartphone, computer, or tablet	استخدام الهاتف الذكي، أو الكمبيوتر أو التابلت
WP22079	6B		Cook	الطبخ
WP22080	6C		Read	القراءة
WP22081	6D		Understand personal finances, such as how to save or spend money	فهم الامور المالية الشخصية، مثل كيفية توفير الأموال أو صرفها
WP22082	6E		Speak up for themselves and the issues they care about	التعبير عن آرائهم في القضايا التي يهتمون بها
Q6_ORD	Q6_ORD		Q6 Random Item Order	Q6 Random Item Order
	7		How much do you trust each of the following sources to provide you with accurate information? A lot, a little, or not at all?	إلى أي مدى تثق في كل من المصادر التالية لتزويدك بمعلومات دقيقة؟ كثيراً، قليلاً أو لا تثق أبداً؟
			Read Items	اقرأ العبارات
			Programmer: Randomize Items	Programmer: Randomize Items
		1	A lot	كثيراً
		2	A little	قليلاً
		3	Not at all	لا تثق أبداً
		8	(DK)	(لا يعرف)

		9	(Refused)	(رفض الاجابة)
WP22083	7A		International news media	وسائل الإعلام الإخبارية الدولية
WP22084	7B		National news media	وسائل الإعلام الإخبارية الوطنية
WP22085	7C		Friends and family	العائلة والأصدقاء
WP22086	7D		Social media platforms	منصات التواصل الاجتماعي
WP22087	7E		National government	الحكومة
WP22088	7F		Doctors and health care workers	الأطباء و العاملين في الرعاية الصحية
WP22089	7G		Scientists	العلماء
WP22090	7H		Religious organizations	المؤسسات الدينية
Q7_ORD	Q7_ORD		Q7 Random Item Order	Q7 Random Item Order
WP22091	8		Which of the following do you identify with MOST? Being a part of the city or area where you live, being a part of Lebanon, or being a part of the world?	أي مما يلي ترتبط به الأكثر؟ أن تكون جزءاً من المدينة أو المنطقة التي تعيش فيها ، أن تكون جزءاً من لبنان ، أو أن تكون جزءاً من العالم؟
		1	Being a part of the city or area where you live	تكون جزءاً من المدينة أو المنطقة التي تعيش فيها
		2	Being a part of this country	تكون جزءاً من لبنان
		3	Being a part of the world	تكون جزءاً من العالم
		8	(DK)	(لا يعرف)

		9	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WP22092	9		Do you think with each new generation, the world is becoming a better place or a worse place?	هل تعتقد أنه مع كل جيل جديد سيصبح العالم مكانًا أفضل أم مكانًا أسوأ؟	
		1	Better place	مكانًا أفضل	
		2	Worse place	مكانًا أسوأ	
		3	(The same)	(سببى كما هو)	
		8	(DK)	(لا يعرف)	
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WP22093	10		Which comes closer to your view? Mental health is a personal matter that people can best work through on their own OR mental health is best addressed by sharing experiences and seeking support from others?	أي من العبارتين التالية الأقرب إلى وجهة نظرك؟ الصحة العقلية هي مسألة شخصية يمكن للناس التعامل معها بأفضل وجه بمفردهم، أم أن أفضل طريقة للتعامل مع الصحة العقلية هي عبر مشاركة التجارب الشخصية وطلب الدعم من الآخرين؟	"View" means the same thing as "point of view"
		1	Mental health is a personal matter that people can best work through on their own	الصحة العقلية هي مسألة شخصية يمكن للناس التعامل معها بأفضل وجه بمفردهم	
		2	Mental health is best addressed by sharing experiences and seeking support from others	أفضل طريقة للتعامل مع الصحة العقلية هي عبر مشاركة التجارب الشخصية وطلب الدعم من الآخرين	
		8	(DK)	(لا يعرف)	
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)	
	11		How often do you experience each of the following? Often, sometimes, or never?	كم مرة واجهت أي من الحالات التالية؟ كثيرًا، أحيانًا، أو ولا مرة؟	

			Read Items	اقرأ العبارات	
		1	Often	كثيرا	
		2	Sometimes	أحيانا	
		3	Never	ولا مرة	
		8	(DK)	(لا يعرف)	
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WP22094	11A		Feeling worried, nervous or anxious	الشعور بالخوف، التوتر أو القلق	
WP22095	11B		Feeling depressed or having little interest in doing things	الشعور بالاكئاب أو الشعور باهتمام قليل للقيام بالأشياء	
WP22096	12		How much do you trust the police in Lebanon to protect you? A lot, a little, or not at all?	إلى أي مدى تثق بأن الشرطة في لبنان قادرة على حمايتك؟ كثيرا، قليلا أو لا تثق أبدا؟	"In Lebanon" can be moved to the front of the sentence for ease of translation.
		1	A lot	كثيرا	
		2	A little	قليلا	
		3	Not at all	لا تثق أبدا	
		8	(DK)	(لا يعرف)	
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)	

WP22097	13		Do you think Lebanon would be more safe from threats like coronavirus if the national government worked more on its own or if it worked more in coordination with other countries?	هل تعتقد أن لبنان سيكون أكثر أمانًا من تهديدات مثل فيروس كورونا إذا عملت الحكومة بمفردها، أو إذا عملت أكثر بالتنسيق مع الدول الأخرى؟	For ease of translation, this text reflects the same meaning as the beginning of the question in J232: "In Lebanon, do you think people would be more safer..."
		1	More safe from threats if the national government worked more on its own	سيكون أكثر أمانًا إذا عملت الحكومة بمفردها	
		2	More safe from threats if the national government worked more in coordination with other countries	سيكون أكثر أمانًا إذا عملت الحكومة أكثر بالتنسيق مع الدول الأخرى	
		8	(DK)	(لا يعرف)	
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)	
			(READ:) Now I'm going to ask you some questions about children today. On this survey, when I ask about children, I mean people who are under 18 years old.	(اقرأ): الآن سوف أطرح عليك بعض الأسئلة حول الأطفال في هذه الأيام. في هذه الدراسة، عندما أسأل عن الأطفال، أقصد الأشخاص الذين أعمارهم أقل من 18 سنة.	
	14		How risky do you think the following are for children using the Internet, if at all? Very risky, somewhat risky, or not risky at all?	باعتقادك ما مدى خطورة كل مما يلي على الأطفال الذين يستخدمون الإنترنت؟ خطورة جدًا، خطورة بعض الشيء، أو ليست خطورة على الإطلاق؟	
			Read Items	اقرأ العبارات	
		1	Very risky	خطورة جدًا	
		2	Somewhat risky	خطورة بعض الشيء	
		3	Not risky at all	ليست خطورة على الإطلاق	

		8	(DK)	(لا يعرف)	
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WP22098	14A		Talking to someone online whom they have not met in person before	التحدث إلى شخص على الإنترنت لم يقابلوه شخصياً من قبل	
WP22099	14B		Going to meet someone in person for the first time after meeting them online	الذهاب لمقابلة شخص ما شخصياً لأول مرة بعد مقابلته على الإنترنت	"Them" in this sentence refers to the "someone" they met online
WP22100	14C		Sending personal information, such as full name, phone number, or a photo, to someone they have never met in person	إرسال معلومات شخصية، مثل الاسم الكامل أو رقم الهاتف أو صورة، إلى شخص لم يلتقوه شخصياً من قبل	
	15		How concerned do you think parents should be about the possibility of the following happening to their children when using the Internet, if at all? Very concerned, somewhat concerned, or not concerned at all?	الى أي مدى تعتقد أنه يتوجب على الأهل أن يقلقوا من إمكانية حدوث ما يلي لأطفالهم عند استخدام الإنترنت؟ هل يتوجب أن يقلقوا جداً، يقلقوا إلى حد ما، أم أن لا يقلقوا على الإطلاق؟	
			Read Items	اقرأ العبارات	
		1	Very concerned	يقلقوا جداً	
		2	Somewhat concerned	يقلقوا إلى حد ما	
		3	Not concerned at all	أن لا يقلقوا على الإطلاق	
		8	(DK)	(لا يعرف)	
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)	

WP22101	15A		Getting false information online	الحصول على معلومات كاذبة على الإنترنت
WP22102	15B		Being bullied online	التعرض للتمر على الإنترنت
WP22103	15C		Being sexually harassed online	التعرض للتحرش الجنسي على الإنترنت
WP22104	15D		Seeing violent or sexually explicit content online	مشاهدة مشاهد عنف أو جنس على الإنترنت
WP22105	16		How important do you think it is for political leaders to listen to children's voices when making decisions in Lebanon? Very important, somewhat important, or not important at all?	باعتقادك، ما مدى أهمية إستماع القادة السياسيين لأصوات الأطفال عند اتخاذ القرارات في لبنان؟ مهم جداً ، مهم نوعاً ما ، أم غير مهم على الإطلاق؟
		1	Very important	مهم جداً
		2	Somewhat important	مهم نوعاً ما
		3	Not important at all	غير مهم على الإطلاق
		8	(DK)	(لا يعرف)
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)
WP22106	17		In general, do you think when today's children grow up in Lebanon that they will be economically better off or worse off than their parents are now?	بشكل عام، هل تعتقد أنه عندما يكبر الأطفال اليوم في لبنان سيكونون اقتصادياً أفضل أم أسوأ حالاً من حال أهلهم الآن؟
		1	Better off	أفضل
		2	Worse off	أسوأ

		3	(The same)	(نفس الشيء)	
		8	(DK)	(لا يعرف)	
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WP22107	18		In your opinion, how old do you think a person SHOULD be before they can legally vote in an election?	برأيك ، ما هو العمر الذي يجب أن يصل اليه الانسان قبل أن يتمكن من التصويت في الانتخابات بشكل قانوني؟	"They" refers to "the person"; The question is asking how old a person should be to able to legally vote.
			Open ended and code actual age	إجابة مفتوحة و سجل العمر بالتحديد	
		97	97+	97+	
		98	(DK)	(لا يعرف)	
		99	(Refused)	(رفض الإجابة)	
			(If code 98 or 99 in Q18/WP22107, Skip to Q19/WP22108; Otherwise, Continue)	(If code 98 or 99 in Q18/WP22107, Skip to Q19/WP22108; Otherwise, Continue)	
WP22107_DUB	18_DUB		(INTERVIEWER: Re-enter age from Q18 (the previous question) in years. Do NOT ask respondent.)	(باحث: سجل العمر في سؤال 18 (السابق) مرة ثانية. لا تسأل المستفتي).	
		97	97+	97+	
			(PROGRAMMER: IF RESPONSES IN Q18/WP22107 AND Q18_DUB/WP22107_DUB DO NOT MATCH, DISPLAY PROMPT BELOW AND INTERVIEWER SHOULD THEN RE-ENTER RESPONSES IN Q18/WP22107 and Q18_DUB/WP22107_DUB)	(PROGRAMMER: IF RESPONSES IN Q18/WP22107 AND Q18_DUB/WP22107_DUB DO NOT MATCH, DISPLAY PROMPT BELOW AND INTERVIEWER SHOULD THEN RE-ENTER RESPONSES IN Q18/WP22107 and Q18_DUB/WP22107_DUB)	

			ENTER RESPONSES IN Q18/WP22107 and Q18_DUB/WP22107_DUB)		
			(INTERVIEWER: You entered a different age than in the original question. Please go back and enter the correct age.)	(باحث: لقد أدخلت رقمًا مختلفًا عن الرقم المذكور في السؤال السابق، يرجى العودة وإدخال الرقم الصحيح)	
WP22108	19		In your opinion, how old do you think a person SHOULD be before they do paid work?	برأيك، ما هو العمر الذي يجب أن يصل اليه الانسان قبل البدء بعمل مدفوع الأجر؟	"They" refers to "the person"; The question is asking how old a person should be to able to do work for pay.
			Open ended and code actual age	إجابة مفتوحة و سجل العمر بالتحديد	
		97	97+		97+
		98	(DK)		(لا يعرف)
		99	(Refused)		(رفض الإجابة)
			(If code 98 or 99 in Q19/WP22108, Skip to Q20/WP22109; Otherwise, Continue)	(If code 98 or 99 in Q19/WP22108, Skip to Q20/WP22109; Otherwise, Continue)	
WP22108_DUB	19_DUB		(INTERVIEWER: Re-enter age from Q19 (the previous question) in years. Do NOT ask respondent.)	(باحث: سجل العمر لسؤال 19 (السابق) مرة ثانية. لا تسأل المستفتى).	
		97	97+		97+

			(PROGRAMMER: IF RESPONSES IN Q19/WP22108 AND Q19_DUB/WP22108_DUB DO NOT MATCH, DISPLAY PROMPT BELOW AND INTERVIEWER SHOULD THEN RE-ENTER RESPONSES IN Q19/WP22108 and Q19_DUB/WP22108_DUB)	(PROGRAMMER: IF RESPONSES IN Q19/WP22108 AND Q19_DUB/WP22108_DUB DO NOT MATCH, DISPLAY PROMPT BELOW AND INTERVIEWER SHOULD THEN RE-ENTER RESPONSES IN Q19/WP22108 and Q19_DUB/WP22108_DUB)	
			(INTERVIEWER: You entered a different age than in the original question. Please go back and enter the correct age.)	(باحث: لقد أدخلت رقمًا مختلفًا عن الرقم المذكور في السؤال السابق، يرجى العودة وإدخال الرقم الصحيح)	
WP22109	20		In your opinion, what is the minimum acceptable age for a FEMALE to get married?	برأيك، ما هو الحد الأدنى الذي يجب السماح به لسن زواج الأنثى؟	
			Open ended and code actual age	إجابة مفتوحة و سجل العمر بالتحديد	
		97	97+	97+	
		98	(DK)	(لا يعرف)	
		99	(Refused)	(رفض الإجابة)	
			(If code 98 or 99 in Q20/WP22109, Skip to Q21/WP22110; Otherwise, Continue)	(If code 98 or 99 in Q20/WP22109, Skip to Q21/WP22110; Otherwise, Continue)	
WP22109_DUB	20_DUB		(INTERVIEWER: Re-enter age from Q20 (the previous question) in years. Do NOT ask respondent.)	(باحث: سجل العمر لسؤال 20 (السابق) مرة ثانية. لا تسأل المستفتى)	
		97	97+	97+	

			(PROGRAMMER: IF RESPONSES IN Q20/WP22109 AND Q20_DUB/WP22109_DUB DO NOT MATCH, DISPLAY PROMPT BELOW AND INTERVIEWER SHOULD THEN RE-ENTER RESPONSES IN Q20/WP22109 and Q20_DUB/WP22109_DUB)	(PROGRAMMER: IF RESPONSES IN Q20/WP22109 AND Q20_DUB/WP22109_DUB DO NOT MATCH, DISPLAY PROMPT BELOW AND INTERVIEWER SHOULD THEN RE-ENTER RESPONSES IN Q20/WP22109 and Q20_DUB/WP22109_DUB)	
			(INTERVIEWER: You entered a different age than in the original question. Please go back and enter the correct age.)	(باحث: لقد أدخلت رقمًا مختلفًا عن الرقم المذكور في السؤال السابق، يرجى العودة وإدخال الرقم الصحيح)	
WP22110	21		In your opinion, what is the minimum acceptable age for a MALE to get married?	برأيك، ما هو الحد الأدنى الذي يجب السماح به لسن زواج الذكور؟	
			Open ended and code actual age	إجابة مفتوحة و سجل العمر بالتحديد	
		97	97+	97+	
		98	(DK)	(لا يعرف)	
		99	(Refused)	(رفض الإجابة)	
			(If code 98 or 99 in Q21/WP22110, Skip to Q22/WP22111; Otherwise, Continue)	(If code 98 or 99 in Q21/WP22110, Skip to Q22/WP22111; Otherwise, Continue)	
WP22110_DUB	21_DUB		(INTERVIEWER: Re-enter age from Q21 (the previous question) in years. Do NOT ask respondent.)	(باحث: سجل العمر لسؤال 21 (السابق) مرة ثانية. لا تسأل المستفتى).	
		97	97+	97+	
			(PROGRAMMER: IF RESPONSES IN Q21/WP22110 AND Q21_DUB/WP22110_DUB DO NOT MATCH, DISPLAY PROMPT BELOW AND INTERVIEWER SHOULD THEN RE-ENTER RESPONSES IN Q21/WP22110 and Q21_DUB/WP22110_DUB)	(PROGRAMMER: IF RESPONSES IN Q21/WP22110 AND Q21_DUB/WP22110_DUB DO NOT MATCH, DISPLAY PROMPT BELOW AND INTERVIEWER SHOULD THEN RE-ENTER RESPONSES IN Q21/WP22110 and Q21_DUB/WP22110_DUB)	

			ENTER RESPONSES IN Q21/WP22110 and Q21_DUB/WP22110_DUB)		
			(INTERVIEWER: You entered a different age than in the original question. Please go back and enter the correct age.)	(باحث: لقد أدخلت رقمًا مختلفًا عن الرقم المذكور في السؤال السابق، يرجى العودة وإدخال الرقم الصحيح)	
WP22111	22		In general, do you think today's children in Lebanon have MORE pressure or LESS pressure from adults to succeed in life than there was when their parents were growing up?	بشكل عام ، هل تعتقد أن الأطفال اليوم في لبنان يواجهون ضغطًا أكبر أو ضغطًا أقل من الكبار للنجاح في الحياة مقارنة مع ما كان عليه أهلهم عندما كان يكبرون؟	The phrase, "when their parents were growing up" is meant to convey "then their parents were growing up as children". Include "as children" in the translation if needed for clarity.
		1	More pressure	ضغطًا أكبر	
		2	Less pressure	ضغطًا أقل	
		3	(The same)	(نفس الشيء)	
		8	(DK)	(لا يعرف)	
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)	
	23		Please tell me whether you think each of the following is BETTER or WORSE for children in Lebanon today than it was for their parents when they were growing up. How about...?	أخبرني من فضلك إذا كنت تعتقد أن كل من التالي هو أفضل أو أسوأ للأطفال في لبنان اليوم مقارنة مع ما كان عليه أهلهم عندما كانوا يكبرون. ماذا عن...؟	

			Read Items	اقرأ العبارات	
		1	Better	أفضل	
		2	Worse	أسوأ	
		3	(The same)	(نفس الشيء)	
		8	(DK)	(لا يعرف)	
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WP22112	23A		The quality of education they receive	جودة التعليم الذي يتلقونه	
WP22113	23B		The quality of healthcare they receive	جودة الرعاية الصحية التي يتلقونها	
WP22114	23C		The amount of healthy food they have to eat	كمية الطعام الصحي الذي يجب تناولها	
WP22115	23D		Access to clean water	الحصول على مياه نظيفة	
WP22116	23E		Having opportunities to play	الفرص للعب	
WP22117	23F		Physical safety	السلامة الجسدية	Physical safety refers to anything that could physically harms human bodies (violence, abuse, unsafe conditions, etc.) It's very general, but, in general, are children safer today from physical harm than their parents were

					when they were children.
WP22118	23G		Mental well-being	السلامة والصحة العقلية	
	24		Do you think each of the following is acceptable, or not?	هل تعتقد بأن كل مما يلي هو مقبول، أم لا؟	
			Read Items	اقرأ العبارات	
		1	Yes, acceptable	نعم، مقبول	
		2	No, not acceptable	لا، غير مقبول	
		8	(DK)	(لا يعرف)	
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WP22119	24A		For a parent to physically punish a child in any way	أن يعاقب الأهل الطفل جسدياً بأي شكل من الأشكال	"in any way" means physical punishment of ANY kind.
WP22120	24B		For a teacher to physically punish a child in any way	أن يعاقب الأستاذ الطفل جسدياً بأي شكل من الأشكال	"in any way" means physical punishment of ANY kind.
	25		How important is it to you that the following groups are treated EQUALLY? Very important, somewhat important, or not important at all?	بالنسبة لك، ما مدى أهمية معاملة المجموعات التالية بالتساوي؟ مهم جداً، مهم إلى حد ما، أم غير مهم على الإطلاق؟	The question is asking how important it is that people in these groups are treated equally compared to other people who are not in these groups.

			Read Items	اقرأ العبارات	
		1	Very important	مهم جداً	
		2	Somewhat important	مهم الى حد ما	
		3	Not important at all	غير مهم على الإطلاق	
		8	(DK)	(لا يعرف)	
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WP22121	25A		Racial and ethnic minorities	الأقليات العرقية والإثنية	Use the word that best conveys racial/ethnic minorities.
WP22122	25B		Religious minorities	الأقليات الدينية	
WP22123	25C		Females	الإناث	
WP22124	25D		People who are gay, lesbian, bi-sexual, transgender or queer (LGBTQ+)	الأشخاص المثليين أو ثنائيي الجنس، أو المتحولين جنسياً	Please include translations for as many groups mentioned in the English wording as exist and will be known in each country.
			(READ:) Now, on a different topic...	اقرأ: والآن سوف نتكلم عن موضوع مختلف	
WP22125	26		Have you ever heard of climate change?	هل سبق أن سمعت عن التغير المناخي؟	
		1	Yes	نعم	

		2	No	لا
		8	(DK)	(لا يعرف)
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)
			(If code 1 in Q26/WP22125, Continue; Otherwise, Skip to STATE2_DATE)	(If code 1 in Q26/WP22125, Continue; Otherwise, Skip to STATE2_DATE)
WP22126	27		When you hear the phrase "climate change," which of the following comes to mind?	عندما تسمع بعبارة "التغير المناخي"، أي مما يلي يأتي إلى ذهنك؟
			Read Items	اقرأ العبارات
			Programmer: Rotate Items	Programmer: Rotate Items
		1	Seasonal changes in temperature and weather	التغيرات الفصلية في درجات الحرارة والطقس
		2	Changes in the world's weather resulting in more extreme weather events and a rise in average world temperatures	التغيرات في الطقس في العالم التي تؤدي إلى ظهور المزيد من الظواهر الطبيعية القاسية مثل ارتفاع متوسط درجات الحرارة في العالم
		3	(Neither/Something else)	(ولا أي منها/ غير ذلك)
		8	(DK)	(لا يعرف)
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)
Q27_ORD	Q27_ORD		Q27 Response Option Rotate Order	Q27 Response Option Rotate Order
			(If code 2 in Q27/WP22126, Continue; Otherwise, Skip to STATE2_DATE)	(If code 2 in Q27/WP22126, Continue; Otherwise, Skip to STATE2_DATE)

			(READ:) For the purposes of this survey, when I say "climate change," I mean the idea that human activities have resulted in rising average world temperatures and more extreme weather events, such as droughts, wildfires, and floods.	اقرأ : لغرض هذه الدراسة، عندما أقول "التغير المناخي"، أقصد بأن الأنشطة البشرية التي أدت إلى ارتفاع متوسط درجات الحرارة في العالم وإلى ضهورالمزيد من الظواهر الطبيعية القاسية، مثل الجفاف، حرائق الغابات والفيضانات.	
WP22127	28		Do you think the government of Lebanon should take significant action, some action, or no action at all to address climate change?	هل تعتقد أنه يجب على الحكومة اللبنانية أن تتخذ إجراءات جذرية ، أم تتخذ إجراءات جذرية الى حد ما، أو عدم اتخاذ أي إجراء على الإطلاق لمعالجة التغير المناخي؟	
		1	Significant action	تتخذ إجراءات جذرية	
		2	Some action	تتخذ إجراءات جذرية الى حد ما	
		3	No action at all	عدم اتخاذ أي إجراء على الإطلاق	
		4	(Climate change isn't real/isn't a problem)	(التغير المناخي ليس واقع/ ليس مشكلة)	
		8	(DK)	(لا يعرف)	
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)	
			(If code 4 in Q28/WP22127, Skip to STATE2_DATE; Otherwise, Continue)	(If code 4 in Q28/WP22127, Skip to STATE2_DATE; Otherwise, Continue)	
WP22128	29		Do you think humans CAN reduce MOST of the effects of climate change, or not?	هل تعتقد بأنه بإمكان البشر تقليل معظم تأثيرات التغير المناخي، أم لا؟	
		1	Yes	نعم	
		2	No	لا	

		8	(DK)	(لا يعرف)	
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WP22129	30		Who do you think is MORE to blame for climate change? COMPANIES that sell goods and services in a way that is damaging to the environment, GOVERNMENTS that allow them to, or PEOPLE who use those goods and services?	من برأيك يقع عليه اللوم أكثر للتغير المناخي؟ على الشركات التي تبيع السلع والخدمات بطرق تضر البيئة، أو على الحكومات التي تسمح لها بذلك، أو على الناس الذين يستخدمون تلك السلع والخدمات؟	This question is asking about producers of goods/services (COMPANIES), Governments who have laws regulating the production of goods/services, and consumers (people who buy those goods). The phrase "...allowed them to" refers to the companies that sell goods and services in a way that is damaging to the environment. Please be sure this is meaning is conveyed in the translation.
		1	Companies that sell goods and services in a way that is damaging to the environment	الشركات التي تبيع السلع والخدمات بطرق تضر البيئة	
		2	Governments that allow them to	الحكومات التي تسمح لها بذلك	
		3	People who use those goods and services	الأشخاص الذين يستخدمون تلك السلع والخدمات	
		4	(All equally to blame)	(جميعهم يقع عليهم اللوم بالتساوي)	
		5	(None are to blame)	(و لا أي منهم يقع عليه اللوم)	

		8	(DK)	(لا يعرف)
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)
WP22130	31		In Lebanon, how much do you think the actions of your parent's generation over their lifetime have contributed to the state of climate change today? A great deal, somewhat, not very much, or not at all?	في لبنان ، إلى أي مدى تعتقد أن أفعال جيل والديك على مدى حياتهم ساهمت في حالة التغير المناخي اليوم؟ كثيراً، إلى حد ما، ليس كثيراً ، أو ليس على الإطلاق؟
		1	A great deal	كثيراً
		2	Somewhat	إلى حد ما
		3	Not very much	ليس كثيراً
		4	Not at all	ليس على الإطلاق
		8	(DK)	(لا يعرف)
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)
WP22131	32		Some richer countries, like the U.S., are responsible for a large share of pollution in the world over the last several decades. Other fast-growing economies, like China, are adding to pollution at a faster rate today. Who do you think is MORE to blame for climate change - richer countries like the U.S. or fast-growing economies like China?	بعض الدول الغنية، مثل الولايات المتحدة الأمريكية، مسؤولة عن نسبة كبيرة من التلوث في العالم على مدى العقود العديدة الماضية. غيرها من الاقتصادات الأخرى السريعة النمو، مثل الصين، تزيد من التلوث بمعدل أسرع اليوم. من برأيك يتحمل مسؤولية التغير المناخي بالأكثر- الدول الأكثر ثراءً مثل الولايات المتحدة أم الاقتصادات السريعة النمو مثل الصين؟
		1	Richer countries, like the U.S.	الدول الأكثر ثراءً مثل الولايات المتحدة
		2	Fast-growing economies, like China	الاقتصادات السريعة النمو مثل الصين

		3	(Both to blame)	(الإثنين معاً)
		4	(Neither to blame)	(و لا واحد منهم)
		8	(DK)	(لا يعرف)
		9	(Refused)	(رفض الإجابة)
STATE2_DATE	STATE2_DATE		SECTION DATE STATE2 (DD.MM.YYYY):	SECTION DATE STATE2 (DD.MM.YYYY):
STATE2_CLK	STATE2_CLK		SECTION CLOCK STATE2 (HH:MM:SS):	SECTION CLOCK STATE2 (HH:MM:SS):
			(READ:) Now, on a different topic...	أقرأ: والآن سوف تتكلم عن موضوع مختلف
WP30	33		Are you satisfied or dissatisfied with your standard of living, all the things you can buy and do?	هل أنت راض أم غير راض عن مستواك المعيشي، أي كل الأشياء التي تستطيع شراؤها والقيام بها؟
		1	Satisfied	راض
		2	Dissatisfied	غير راض
		3	(DK)	(لا يعرف)
		4	(Refused)	(رفض الإجابة)
	34Z		Have there been times in the past 12 months when you did not have enough money	هل كانت هناك أوقات خلال الـ 12 شهراً الماضية بحيث لم يكن معك نقوداً كافية
		1	Yes	نعم
		2	No	لا

		3	(DK)	(لا يعرف)
		4	(Refused)	(رفض الإجابة)
WP40	34		to buy food that you or your family needed?	لشراء طعام كنت أنت أو أسرتك بحاجة إليه
			DEMOGRAPHICS SECTION:	قسم المعلومات العامة:
			(READ:) Now, on a different topic...	أقرأ: والآن سوف نتكلم عن موضوع مختلف
			INTERVIEWER: DO NOT READ ANYTHING IN PARENTHESES: ().	باحث: لا تقرأ أي شيء موجود بين قوسين: ().
			EMPLOYMENT SECTION:	الوضع الوظيفي
WP10200	EMP1		Thinking about your WORK SITUATION over the past 7 days, have you been employed by an employer - even minimally like for an hour or more - from whom you receive money or goods? (This could be for one or more employers.)	لدى تفكيرك بوضعك الوظيفي خلال السبعة أيام الأخيرة، هل عملت كموظف لدى رب عمل سواء كان شركة / مؤسسة — حتى ولو لساعة واحدة أو أكثر — وحصلت على أجر مالي أو بدل أجر غير مالي؟ (يمكن أن يكون هذا العمل لحساب رب عمل واحد أو أكثر)
		1	Yes	نعم
		2	No	لا
		3	(DK)	(لا يعرف)
		4	(Refused)	(رفض الإجابة)
			(If respondent is employed by an employer [code 1 in EMP1/WP10200], Continue; Otherwise, Skip to EMP3/WP10202_2)	(If respondent is employed by an employer [code 1 in EMP1/WP10200], Continue; Otherwise, Skip to EMP3/WP10202_2)

WP10215_2	EMP2		In a typical week (7 days), how many hours do you work for an employer? (This could be for one or more employers.)	في الأسبوع الاعتيادي (7 أيام)، كم ساعة تعمل لدى رب العمل (سواء كان في مؤسسة أو شركة واحدة أو أكثر)؟	
			Open ended and code actual number of hours	(سؤال مفتوح اكتب ساعات العمل بالتحديد)	
			If respondent says "Don't know" or has difficulty determining the number of hours typically worked each week, you can help him/her calculate the approximate number. For example, you could ask him/her: "About how many days do you work in a typical week?" and "About how many hours do you work in a typical day?" From this, you can approximate the number of hours typically worked in a week.	(إذا أجاب المستفتي "لا يعرف" أو واجه صعوبة في تحديد عدد ساعات العمل في معدل الأسبوع الواحد يمكنك المساعدة باحتساب عدد ساعات العمل التقريبية في الأسبوع الواحد. مثلاً، يمكنك السؤال: "تقريباً كم يوم تعمل في الأسبوع العادي؟ وكم ساعة تعمل في اليوم العادي؟" وهكذا يمكنك احتساب عدد ساعات العمل التقريبية في الأسبوع العادي.)	
		97	97+	97+	
		98	(DK)	(لا يعرف)	
		99	(Refused)	(رفض الإجابة)	
			(If respondent works for an employer 30 hours or MORE in a typical week [code 30-97 in EMP2/WP10215_2], Skip to EMP6D/WP15717; If respondent works LESS than 30 hours in a typical week OR says "don't know" or refuses [code 0-29, 98, or 99 in EMP2/WP10215_2], Continue)	(إذا كان المستفتي يعمل لدى رب العمل 30 ساعة أو أكثر في الأسبوع العادي (رمز 30-97 في EMP2/WP10215_2)، انتقل إلى EMP6D/WP10215_2 . إذا كان المستفتي يعمل أقل من 30 ساعة في الأسبوع العادي أو أجاب "لا يعرف" أو "رفض الإجابة" (رمز 0-29 ، 98 أو 99 في EMP2/WP10215_2 تابع).	

WP10202_2	EMP3		Again thinking about the last 7 days, were you self-employed, even minimally like for an hour or more? This means working for yourself, freelancing, doing contract work, OR working for your own or your family's business. (If necessary, READ: Self-employment can also include fishing, doing farm work, or raising livestock on YOUR OWN or YOUR FAMILY'S farm or ranch.)	مرّة ثانية، وعند تفكيرك بالأيام السبعة الأخيرة، هل عملت عملاً حرّاً-ولو لساعة واحدة أو أكثر؟ قد يكون عملاً حرّاً لحسابك الخاص أو تعاقد أو لحساب شركة تملكها أنت أو أسرتك؟ (اقرأ إذا لزم الأمر: العمل الحر يتضمن أيضاً صيد السمك، العمل في مزرعة أو تربية الدواجن والمواشي لمزرعة لك أو لأسرتك).	
		1	Yes	نعم	
		2	No	لا	
		3	(DK)	(لا يعرف)	
		4	(Refused)	(رفض الإجابة)	
			(If respondent is self-employed [code 1 in EMP3/WP10202_2], Continue; If respondent is NOT self-employed AND IS employed by an employer [code 2, 3, or 4 in EMP3/WP10202_2 AND code 1 in EMP1/WP10200], Skip to EMP5/WP10229; If respondent is NOT employed by an employer AND NOT self-employed [code 2, 3 or 4 in EMP1/WP10200 AND code 2, 3, or 4 in EMP3/WP10202_2], Skip to EMP8/WP10208)	(إذا كان المستفتى يعمل عملاً حرّاً [رمز 1 في EMP3/WP10202_2]، تابع. إذا كان المستفتى لا يعمل عملاً حرّاً و يعمل لدى رب عمل [رمز 2-3-4 في EMP3/WP10202_2 و رمز 1 في EMP1/WP10200]، إنتقل إلى EMP5/WP10229. إذا كان المستفتى لا يعمل لدى رب عمل ولا يعمل عملاً حرّاً [رمز 2-3-4 في EMP1/WP10200 و رمز 2-3-4 في EMP3/WP10202_2]، إنتقل إلى EMP8/WP10208).	
WP10216_2	EMP4		In a typical week (7 days), how many hours do you work as a self-employed individual?	في الأسبوع الاعتيادي (7 أيام)، كم ساعة تعمل عملاً حرّاً؟	
			Open ended and code actual number of hours	(سؤال مفتوح واكتب ساعات العمل بالتحديد)	

			<p>If respondent says "Don't know" or has difficulty determining the number of hours typically worked each week, you can help him/her calculate the approximate number. For example, you could ask him/her: "About how many days do you work in a typical week?" and "About how many hours do you work in a typical day?" From this, you can approximate the number of hours typically worked in a week.</p>	<p>إذا أجاب المستفتى "لا يعرف" أو واجه صعوبة بتحديد عدد ساعات العمل في معدل الأسبوع الواحد، يمكنك المساعدة باحتساب عدد ساعات العمل التقريبي للأسبوع الواحد. مثلاً، يمكنك السؤال: "تقريباً كم يوم تعمل في الأسبوع العادي؟" و "كم ساعة تعمل في اليوم العادي؟" وهكذا يمكنك احتساب عدد ساعات العمل في الأسبوع العادي.</p>	
		97	97+	97+	
		98	(DK)	(لا يعرف)	
		99	(Refused)	(رفض الإجابة)	
			<p>(If respondent works 30 or more hours as a self-employed person [code 30-97 in EMP4/WP10216_2], Skip to Note before EMP6D/WP15717; If respondent works part-time for an employer AND part-time as a self-employed person [code 0-29 in EMP2/WP10215_2 AND code 0-29 in EMP4/WP10216_2], Continue; Otherwise, Skip to EMP5/WP10229)</p>	<p>(إذا كان المستفتى يعمل عملاً حرّاً 30 ساعة أو أكثر في الأسبوع العادي [رمز 97-30 في EMP4/WP10216_2]، انتقل إلى الملاحظة قبل EMP6D/WP15717. إذا كان المستفتى يعمل دوام جزئي لدى رب عمل و يعمل دوام جزئي عملاً حرّاً [رمز 0-29 في EMP2/WP10215_2 ورمز 0-29 في EMP4/WP10216_2]، تابع. و إلا انتقل إلى EMP5/WP10229).</p>	
WP19470_2	EMP4A		Total Hours Worked:	مجموع عدد ساعات العمل في الأسبوع العادي	
			<p>Programmer: Auto Sum responses of 0-97 from EMP2/WP10215_2 AND EMP4/WP10216_2. Do NOT include responses of 98 or 99.</p>	<p>(المبرمج: مجموع 0-97 في EMP2/WP10215_2 و EMP4/WP10216_2 لا تأخذ بالإعتبار رموز 98 أو 99).</p>	

			(If respondent works less than 30 hours in a typical week [code 0-29 in EMP4A/WP19470_2], Continue; Otherwise, Skip to Note before EMP6D/WP15717)	(إذا كان المستفتى يعمل أقل من 30 ساعة في الأسبوع العادي [رمز 0-29 في EMP4A/WP19470_2]، تابع و إلا إنتقل إلى الملاحظة ما قبل EMP6D/WP15717).	
WP10229	EMP5		Do you want to work 30 hours or more per week?	الأسبوع؟ هل تريد أن تعمل 30 ساعة أو أكثر في .	
		1	Yes	نعم	
		2	No	لا	
		3	(DK)	(لا يعرف)	
		4	(Refused)	(رفض الإجابة)	
			(If respondent works for an employer [code 1 in EMP1/WP10200], Continue; Otherwise, Skip to D1/WP1219)	إذا كان المستفتى يعمل لدى رب عمل [رمز 1 في EMP1/WP10200]، تابع و إلا إنتقل إلى D1/WP1219)	
WP15717	EMP6D		Is your primary job in the government sector or in the private sector?	هل عملك الرئيسي في القطاع الحكومي أو في القطاع الخاص؟	
		1	Government sector	القطاع الحكومي	
		2	Private sector	القطاع الخاص	
		3	(DK)	(لا يعرف)	
		4	(Refused)	(رفض الإجابة)	
			(All in EMP6D/WP15717, Skip to D1/WP1219)	(الجميع في EMP6D/WP15717. إنتقل إلى D1/WP1219)	

WP10208	EMP8		In the past four weeks, have you actively been looking for employment? "Actively looking" means applying for jobs, searching for jobs, and the like.	خلال الاسبوع الأربعة الأخيرة، هل كنت تقوم بجهد فعلي للبحث عن وظيفة/ عمل – "وبالجهد الفعلي" أقصد البحث عن وتقديم طلبات عمل؟	
		1	Yes	نعم	
		2	No	لا	
		3	(DK)	(لا يعرف)	
		4	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WP10209	EMP9		Would you have been able to begin work had you been offered a job within the last four weeks?	هل كان بإمكانك البدء بالعمل فيما لو كان قد عرض عليك عمل خلال ال 4 أسابيع الماضية؟	
		1	Yes	نعم	
		2	No	لا	
		3	(DK)	(لا يعرف)	
		4	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WP1219	D1		GENDER:	جنس المستفتي:	
			Code only, do NOT ask	Code only, do NOT ask	
		1	Male	ذكر	
		2	Female	أنثى	

WP10639	D2		What is your highest completed level of education?	ما هو أعلى مستوى تعليمي حصلت عليه؟
			Open ended and code	(اجابة مفتوحة وكود)
			Interviewer: Respondent must have finished the highest level in the category in order for it to be counted as complete.	(يتوجب على المستفتى أن يكون قد أكمل المستوى التعليمي لمرحلة ما لأجل احتسابها ضمناً في الاجابة)
		0	(No formal education)	لم يتلق أي تعليم رسمي (أمي)
		1	Did not complete primary	لم يكمل الابتدائية
		2	Completed primary	أكمل الابتدائية
		3	Did not complete intermediate	لم يكمل المتوسط
		4	Completed intermediate	أكمل المتوسط
		5	Did not complete secondary	لم يكمل الثانوية
		6	Completed secondary	أكمل الثانوية
		7	College/Did not complete university	معهد / كلية/لم يكمل الجامعة / لم يزل في الدراسة الجامعية
		8	Completed university	أكمل الشهادة الجامعية الاولى
		9	Higher education (Master's degree, Ph.D., etc.)	أكمل دراسات عليا (ماجستير أو دكتوراة)
		98	(DK)	(لا يعرف)
		99	(Refused)	(رفض الإجابة)

WP10267	D3		More specifically, how many years of formal education have you completed? Count the number of years by beginning with the first year of primary education.	ما هو عدد سنوات التعليم الرسمي التي أكملتها بالتحديد؟ احسب عدد السنوات ابتداءً بالسنة الأولى من المرحلة الابتدائية	
			Open ended and code actual number	(إجابة مفتوحة - ضع الرقم بالتحديد.)	
			Interviewer: This excludes pre-primary education. Respondent should start counting with the first year of primary education. If respondent says "Don't know," refuses to answer, or has difficulty determining the total number of years of formal education, you can help him/her calculate the approximate number of years.	(ملاحظة للباحث: هنا، نستثني الدراسة ما قبل الابتدائية. إن أجاب المستفتى أنه "لا يعرف"، رفض الإجابة، أو واجه صعوبة في تحديد عدد السنوات، يمكن مساعدته/مساعدتها في احتساب سنوات الدراسة التقريبية.)	
		00	(No formal education)	لم يتلق أي تعليم رسمي	
		98	(DK)	(لا يعرف)	
		99	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WP1223	D3A		What is your current marital status?	ما هو وضعك الاجتماعي حالياً؟	
			Open ended and code	(إجابة مفتوحة و قم بالترميز)	
			If necessary, Read 1-5	(إذا لزم الأمر اقرأ 1-5).	
		1	Single/Never been married	أعزب/ لم يتزوج	
		2	Married	متزوج	
		3	Separated	منفصل	

		4	Divorced	مطلق
		5	Widowed	أرمل
		6	(DK)	(لا يعرف)
		7	(Refused)	(رفض الإجابة)
WP12_2	D4A		Including yourself, how many people, age 15 or older, currently live in this household? (Open ended and code actual number) (If necessary, READ: Please only think about people, age 15 or older, who live in this household most of the time.)	بمن فيهم أنت، ما هو عدد البالغين المقيمين في منزلكم حالياً والذين أعمارهم 15 سنة وما فوق؟ (جواب مفتوح. سجل العدد.) (اقرأ عند الضرورة: أرجو أن تذكر جميع من يقيم في هذا المنزل، 15 سنة وما فوق، معظم الوقت.)
		96	96+	96+
		98	(DK)	(لا يعرف)
		99	(Refused)	(رفض الإجابة)
WP1230	D4B		How many children under 15 years of age are now living in your household?	ما هو عدد الأشخاص تحت ال 15 سنة الذين يسكنون في هذا المنزل؟
			Open ended and code actual number	(باحث: إجابة مفتوحة وسجل الرقم الفعلي لعددكم.)
		00	None	ولا واحد
	Range	1 - 96	1 - 96	1 - 96
		97	97+	97+
		98	(DK)	(لا يعرف)

		99	(Refused)	(رفض الإجابة)
WP1233	D5		Could you tell me what your religion is?	ما هي دياتك؟
			Open ended and code	(إجابة مفتوحة ضع الرمز)
			If "Muslim" or "Christian," try to determine specific denomination	(إذا "مسلم" أو "مسيحي" حاول تحديد طائفة معينة)
		00	Other (Write in: _____)	غيرها (تحدد)
		01	Christianity: Roman Catholic, Catholic	مسيحي: روم كاثوليك، كاثوليك
		02	Christianity: Protestant, Anglican, Evangelical, SDAs, Jehovah's Witnesses, Quakers, AOG, Monophysite, AICs, Pentecostal, etc.	مسيحي: بروتستانتى، أنجليكاني، إنجيلي الخ
		03	Christianity: Eastern Orthodox, Orthodoxy, etc.	مسيحي: أرثوذكسي الشرقي، أرثوذكسي
		04	Islam/Muslim	مسلم
		05	Islam/Muslim (Shiite)	مسلم: شيعة
		06	Islam/Muslim (Sunni)	مسلم: سني
		07	Druze	درزي
		26	Secular/Nonreligious/Agnostic/Atheist/None	علماني /غير المتدينين / ملحد / لا شيء
		28	Christian	مسيحي ماروني
		98	(DK)	(لا يعرف)

		99	(Refused)	(رفض الإجابة)
			(PROGRAMMER: DO NOT Display D5_REV/WP1233_REV on the screen for the interviewer.)	(PROGRAMMER: DO NOT Display D5_REV/WP1233_REV on the screen for the interviewer.)
WP1233_REV	D5_REV		(REVIEWER: Code verbatim response from D5/WP1233 if code 00 [Other] is selected in D5/WP1233.)	(مدقق: قم بتكويد الإجابة من D5/WP1233 إذا تم ذكر الرمز 0 [غيرها] في D5/WP1233)
		00	Other	غيرها (حدد)
		01	Christianity: Roman Catholic, Catholic	مسيحي: روم كاثوليك، كاثوليك
		02	Christianity: Protestant, Anglican, Evangelical, SDAs, Jehovah's Witnesses, Quakers, AOG, Monophysite, AICs, Pentecostal, etc.	مسيحي: بروتستانت، أنجليكاني، إنجيلي الخ
		03	Christianity: Eastern Orthodox, Orthodoxy, etc.	مسيحي: أرثوذكسي الشرقي، أرثوذكسي
		04	Islam/Muslim	مسلم
		05	Islam/Muslim (Shiite)	مسلم: شيعي
		06	Islam/Muslim (Sunni)	مسلم: سني
		07	Druze	درزي
		26	Secular/Nonreligious/Agnostic/Atheist/None	علماني / غير المتدينين / ملحد / لا شيء
		28	Christian	مسيحي ماروني
		98	(DK)	(لا يعرف)

		99	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WP7133	D6		What is your total MONTHLY household income in Lebanese pounds, before taxes? Please include income from wages and salaries, remittances from family members living elsewhere, farming, and all other sources. Again, please provide your total MONTHLY household income. (Open ended and code in Lebanese pounds)	ما هو إجمالي دخل أسرتكم الشهري (بالليرة اللبنانية) ؟ بما في ذلك رواتب أو تحويلات من افراد يعملون ويقيمون خارج المنزل، إضافة الى دخل من الزراعة وكل مصادر الدخل الأخرى؟ مرة أخرى أرجو أن تشمل كامل دخل الأسرة الشهري. (اجابة مفتوحة).	
		00	(None/No household income)	(لا يوجد/ لا يوجد دخل شهري للأسرة)	
		98	(Does NOT know household income)	(لا يعرف دخل الأسرة)	
		99	(Refused to give household income)	(رفض الإجابة عن دخل الأسرة الشهري)	
			(If respondent says "don't know" or refuses [code 98 or 99 in D6/WP7133], Continue; Otherwise, Skip to D8/WP2319)	(إذا أجاب المستفتى "لا يعرف" أو "رفض الإجابة" [الرمز 98 أو 99 في D6/WP7133] تابع و إلا إنتقل إلى D8/WP2319)	
WP17985	D7		Would you say your total MONTHLY household income is _____:	أي من فئات الدخل هذه اقرب الى مجموع دخل عائلتك الشهري؟	
			Interviewer: Read the income categories starting with code 1 until respondent selects the one that best describes their household.	باحث: إبدأ بقراءة فئات الدخل من الرمز 1 لحين إختيار المستفتى للفئة التي تصف دخل أسرته الشهري)	
		0	(None/No household income)	لا دخل للأسرة	
		1	100,000 LL or less	100.000 ل.ل أو أقل	
		2	100,001 - 500,000 LL	100.001 - 500.000 ل.ل	
		3	500,001 - 750,000 LL	500.001 - 750.000 ل.ل	

		4	750,001 - 1,000,000 LL	J.J 1.000.000 -750.001	
		5	1,000,001 - 1,500,000 LL	J.J 1.500.000 -1.000.001	
		6	1,500,001 - 2,000,000 LL	J.J 2.000.000 -1.500.001	
		7	2,000,001 - 3,000,000 LL	J.J 3.000.000 -2.000.001	
		8	3,000,001 - 4,000,000 LL	J.J 4.000.000 -3.000.001	
		9	4,000,001 - 5,000,000 LL	J.J 5.000.000 -4.000.001	
		10	5,000,001 - 6,000,000 LL	J.J 6.000.000 -5.000.001	
		11	More than 6,000,000 LL	أكثر من 6.000.000 ل.ل.	
		98	(Does NOT know household income)	(لا يعرف)	
		99	(Refused to give household income)	(رفض الإجابة)	
WP2319	D8		Which one of these phrases comes closest to your own feelings about your household's income these days?	أي من العبارات التالية هي الأقرب لما تشعر به أنت شخصياً تجاه دخل أسرتك هذه الأيام؟	
			Read 1-4	باحث: (اقرأ 1-4)	
		1	Living comfortably on present income	نعيش بارتياح على الدخل الحالي	
		2	Getting by on present income	تتدبر الأمور على الدخل الحالي	
		3	Finding it difficult on present income	نجد الأمور صعبة بالدخل الحالي	

		4	Finding it very difficult on present income	نجد الأمور صعبة جدًا بالدخل الحالي
		5	(DK)	(لا يعرف)
		6	(Refused)	(رفض الإجابة)
WP4657	D9		Were you born in this country, or not?	هل ولدت في لبنان أم لا؟
		1	Born in this country	ولدت في لبنان
		2	Born in another country	ولدت في بلد آخر
		3	(DK)	(لا يعرف)
		4	(Refused)	(رفض الإجابة)
			(If code 1 in D9/WP4657, Skip to D12/WP15191; Otherwise, Continue)	(إذا أجاب المستفتى الرمز 1 في D9/WP4657 إنتقل إلى D12/WP15191 و إلا تابع)
WP9042	D10		Did you move to this country within the last five years?	هل أنتقلت الى لبنان خلال الخمس سنوات الماضية؟
		1	Yes	نعم
		2	No	لا
		3	(DK)	(لا يعرف)
		4	(Refused)	(رفض الإجابة)
WP9048	D11		In which country were you born?	في أي بلد ولدت؟

			Open ended and code from file	باحث: ضع رمز من اللائحة, إجابة مفتوحة.
		903	Other	غيرها
		998	(DK)	(لا يعرف)
		999	(Refused)	(رفض الإجابة)
WP15191	D12		Do you have a landline telephone in your home that you use to make and receive PERSONAL calls?	هل لديكم هاتف خط أرضي في منزلكم والذي تستخدمه لإجراء واستقبال مكالمات شخصية؟
		1	Yes	نعم
		2	No	لا
		3	(DK)	(لا يعرف)
		4	(Refused)	(رفض الإجابة)
			(Programmer: D13/WP17624 should not be displayed on screen for the interviewer. Please autocode ALL respondents as a code 1 "Yes" for D13/WP17624)	(Programmer: D13/WP17624 should not be displayed on screen for the interviewer. Please autocode ALL respondents as a code 1 "Yes" for D13/WP17624)
WP17624	D13		Do you have a mobile phone that you use to make and receive PERSONAL calls?	هل تملك هاتف جوال والذي تستخدمه لإجراء واستقبال مكالمات شخصية؟
		1	Yes	نعم
			(If code 1 in D12/WP15191, Continue; Otherwise, Skip to D14/WP16056)	(If code 1 in D12/WP15191, Continue; Otherwise, Skip to D14/WP16056)

WP15422_1	D13B		Thinking about personal telephone calls, would you say you only use a mobile phone, mostly use a mobile phone, use both mobile and landline phones equally, mostly use a landline phone or only use a landline phone?	<p>بالتفكير في المكالمات الهاتفية الشخصية التي تجريها، هل تقول أنك تستخدم الهاتف الجوّال فقط، تستخدم الهاتف الجوّال في معظم الاحيان، تستخدم كلّاً من الهاتف الجوّال والهاتف الارضي بشكل متساو، تستخدم الهاتف الارضي في معظم الاحيان، أم أنك تستخدم الهاتف الارضي فقط؟</p>	
		1	Mobile only	الهاتف الجوّال فقط	
		2	Mobile mostly	الهاتف الجوّال في معظم الاحيان	
		3	Use both mobile and landline equally	أستخدم الاثنين بشكل متساو	
		4	Landline mostly	الهاتف الارضي في معظم الاحيان	
		5	Landline only	الهاتف الارضي فقط	
		6	(DK)	(لا يعرف)	
		7	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WP16056	D14		Do you have access to the Internet in any way, whether on a mobile phone, a computer, or some other device?	هل لديك اترنت سواء عبر هاتف الجوال، الكمبيوتر، أو أجهزة أخرى؟	
		1	Yes	نعم	
		2	No	لا	
		3	(DK)	(لا يعرف)	
		4	(Refused)	(رفض الإجابة)	

WP21762_1	D16A		How many different mobile phone numbers are available in this household for making and receiving personal calls, including the one you are using now?	ما هو عدد مختلف أرقام الهاتف الموبايل المتوفرة في منزلكم لإجراء وتلقي المكالمات الشخصية، بما في ذلك الرقم الذي تستخدمه الآن؟	
			Open ended and code actual number	اجابة مفتوحة وسجل الرقم الفعلي لعددكم)	
		00	None	ولا واحدة	
		97	97 or more	97 أو أكثر	
		98	(DK)	(لا يعرف)	
		99	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WPLBNX	D16C		Which municipality, city or area do you live in?	في أي بلدية، مدينة أو منطقة تعيش فيها؟	
			Open end and type verbatim; Type in name of locality phonetically if you do not know the correct spelling.	اجابة مفتوحة وسجل حرفياً، أكتب اسم المنطقة بحسب ما سمعت في حال لم تعرف الهجاء الصحيح)	
		98	(DK)	(لا يعرف)	
		99	(Refused)	(رفض الإجابة)	
WP21351	D17		Thank you for taking the time to answer these questions. We may like to re-contact you in the future to ask a few additional questions. Could we have your permission to contact you again?	شكراً لك لإعطائنا الوقت للإجابة عن هذه الأسئلة. قد نرغب في إعادة الإتصال بك لاحقاً لطرح بضعة أسئلة أخرى عليك. هل بإمكاننا الحصول على موافقتك لإعادة الإتصال ؟	
		1	Yes	نعم	
		2	No	لا	

		3	(DK)	(لا يعرف)
		4	(Refused)	(رفض الإجابة)
			(If code 1 in D17/WP21351, Continue; Otherwise, Skip to Read after D19/WP12415)	(If code 1 in D17/WP21351, Continue; Otherwise, Skip to Read after D19/WP12415)
WP12355	D18		What telephone number would you prefer we use to re-contact you in the future? Please provide your complete telephone number.	ما هو رقم الهاتف الذي تود أن تتصل بك عليه في المستقبل؟ أرجو منك أن تعطينا الرقم الكامل.
			Allow 15 digits	(اسمح ب 15 حرفاً)
		999999997	(No phone)	لا يملك هاتف
		999999998	(DK)	(لا يعرف)
		999999999	(Refused)	(رفض الإجابة)
WP12415	D19		May I please have your name?	أرجو أن تعطيني اسمك؟
			Record full name	(سجل الاسم بالكامل)
			Allow up to 50 characters	اسمح لغاية 50 حرف
		98	(DK)	(لا يعرف)
		99	(Refused)	(رفض الإجابة)
			(READ:) This completes the interview. Thank you for your time.	(إقرأ:) أشكرك على الوقت الذي أعطيته للإجابة على هذه الأسئلة.

WP16681	D20		FINISH TIME (HH:MM:SS):	وقت إنتهاء المقابلة
WP21764	D20A		Interview was conducted:	المقابلة تمت:
		1	At a call center	من مركز إتصال
		2	Remotely	عن بعد
		3	Both	الإثنين معاً
WP21765	D20B		Reason for refusal:	سبب الرفض:
			Interviewer: Please code the reason for refusal of interview.	(باحث: رجاء قم بتكويد سبب الرفض لإجراء المقابلة)
			Programmer: Please only display this item for soft refusals.	Programmer: Please only display this item for soft refusals.
		1	Don't have enough time	ليس لديه الوقت الكافي للمشاركة
		2	Survey is too long	المقابلة طويلة جداً
		3	Don't have any opinions/Not knowledgeable enough to offer opinions	ليس لديه أي آراء / ليس على اطلاع كاف لاعطاء الآراء
		4	Not interested in the topic	غير مهتم بالموضوع
		5	Concerned about privacy	شعر بالقلق إزاء عدم الحفاظ على خصوصية المعلومات
		6	Other reason	غيرها من الأسباب
WP4	D21		INTERVIEW END DATE (DD.MM.YYYY):	تاريخ إنتهاء المقابلة(اليوم: الشهر: السنة)
WP16682	D22		INTERVIEW LENGTH (HH:MM:SS):	مجموع عدد الدقائق: (س: د: ث: ث)

WP9037	D23		NUMBER OF ATTEMPTS:	عدد محاولات الإتصال بالأسرة
WP9027	D25		LANGUAGE OF INTERVIEW:	لغة المقابلة
		05	Arabic	العربية
WP9028	D26		INTERVIEW VALIDATION:	التدقيق / المراجعة:
		1	Listen In	الإستماع إلى المقابلة
		2	Re-Contact	إعادة الإستماع إلى المقابلة
		3	Not Validated	لم يتم الإشراف/المراجعة
WP9031	D28		INTERVIEWER (NAME / #):	رقم الباحث
WP9032	D29		INTERVIEW VALIDATOR (NAME / #):	رقم المدقق
WP5889	D30		SERIAL NUMBER:	رقم التسلسلي للاستمارة
WP21766	D31		CATI System:	CATI System:
		1	Dooblo	Dooblo
		2	Some other system	برنامج آخر
WP1255	D32		DAY OF WEEK OF THIS INTERVIEW:	يوم الأسبوع الذي تمت فيه المقابلة؟
		2	Monday	الاثنين
		3	Tuesday	الثلاثاء

		4	Wednesday	الأربعاء
		5	Thursday	الخميس
		6	Friday	الجمعة
		7	Saturday	السبت
		1	Sunday	الأحد
WP7824	D33		What currency is the average household income recorded in?	رمز العملة الوطنية للبنان :
		80	Lebanese pound (LBP)	ليرة لبنانية

The Changing Childhood Project: UNICEF-Gallup 21-country survey

Explore more and download the full report at changingchildhood.unicef.org

Questions, comments? Email changing-childhood@unicef.org

Office of Global Insight and Policy

United Nations Children's Fund

3 United Nations Plaza, New York, NY, 10017, USA

© United Nations Children's Fund (UNICEF), November 2021

Gallup World Poll survey items used in the poll are Copyright © 2021 Gallup, Inc. All rights reserved.